Euroopa Liidu
Teataja

ET
L-seeria

2025/1719

1.8.2025

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2025/1719,

28. mai 2025,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/1241 selle VII ja XIII lisas esitatud geograafiliste koordinaatide osas

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrust (EL) 2019/1241, mis käsitleb kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmist tehniliste meetmete abil ning millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 1967/2006, (EÜ) nr 1224/2009 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1380/2013, (EL) 2016/1139, (EL) 2018/973, (EL) 2019/472 ja (EL) 2019/1022 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 850/98, (EÜ) nr 2549/2000, (EÜ) nr 254/2002, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005, ([1]) eriti selle artikli 15 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruses (EL) 2019/1241 on sätestatud kalavarude ja mereökosüsteemide kaitse tehnilised meetmed. Täpsemalt on selle VII lisas sätestatud edelapiirkonna vete jaoks piirkondlikul tasandil kehtestatud tehnilised meetmed ning XIII lisas on sätestatud leevendusmeetmed tundlike liikide juhupüügi vähendamiseks.

(2) Määrust (EL) 2019/1241 muudeti komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2023/56 ([2]) ja seda ajakohastati täiendavalt komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2024/3204 ([3]). Delegeeritud määrusega (EL) 2023/56 kehtestati edelapiirkonna vetes mitu püügikeeluaega. Kõnealune delegeeritud määrus järgnes ühisele soovitusele, mille esitasid 2021. aasta märtsis edelapiirkonna vete liikmesriigid Belgia, Hispaania, Prantsusmaa, Madalmaad ja Portugal. Kõnealuses ühises soovituses on üksikasjalikult kirjeldatud nende piirkondade geograafilisi koordinaate, kus meetmeid tuleks kohaldada.

(3) Edelapiirkonna vete liikmesriigid teavitasid komisjoni vigadest Astuuria ja Galicia vastas, Kantaabria mere lääneosas asuvate piirkondade geograafilistes koordinaatides, ning taotlesid nende parandamist. Vead esinevad kõigis teksti ametlikes keeleversioonides ning määruse (EL) 2019/1241 VII lisa tuleks vastavalt parandada.

(4) Määrust (EL) 2019/1241 muudeti komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2022/303 ([4]) ning nende muudatuste alusel kehtestati mitmes Läänemere piirkonnas keelualad ja püügipiirangud, et vähendada Läänemere pringli (*Phocoena phocoena*) juhupüüki. Kõnealune delegeeritud määrus järgnes kahele ühisele soovitusele, mille esitasid Läänemere liikmesriigid Taani, Saksamaa, Eesti, Läti, Leedu, Poola, Soome ja Rootsi (BALTFISH) vastavalt 2020. aasta detsembris ja 2021. aasta septembris. Kõnealustes ühistes soovitustes on üksikasjalikult kirjeldatud nende piirkondade geograafilisi koordinaate, kus meetmeid tuleks kohaldada.

([1]) ELT L 198, 25.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj.
([2]) Komisjoni 19. juuli 2022. aasta delegeeritud määrus (EL) 2023/56, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/1241 mustlaik-besuugo (*Pagellus bogaraveo*) suhtes kohaldatavate tehniliste erimeetmete osas ICESi alapiirkondades 6–8 (ELT L 5, 6.1.2023, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/56/oj).
([3]) Komisjoni 11. oktoobri 2024. aasta delegeeritud määrus (EL) 2024/3204, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/1241 veenuskarplaste ja mustlaik-besuugo osas (ELT L, 2024/3204, 31.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3204/oj).
([4]) Komisjoni 15. detsembri 2021. aasta delegeeritud määrus (EL) 2022/303, millega muudetakse määrust (EL) 2019/1241 seoses meetmetega Läänemere pringli (*Phocoena phocoena*) populatsiooni juhupüügi vähendamiseks Läänemeres (ELT L 46, 25.2.2022, lk 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/303/oj).

(5) BALTFISH teavitas komisjoni vigadest alade „Adlergrund“ ja „Põhja-Midsjö madalik“ geograafilistes koordinaatides ning taotles nende parandamist. Vead esinevad kõigis teksti ametlikes keeleversioonides ning määruse (EL) 2019/1241 XIII lisa tuleks vastavalt parandada.

(6) Määrust (EL) 2019/1241 tuleks vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) 2019/1241 VII ja XIII lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. mai 2025

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

LISA

Määruse (EL) 2019/1241 VII ja XIII lisa muudetakse järgmiselt.

(1) VII lisa C osa punkt 5.1 asendatakse järgmisega:

„5.1. Iga aasta 1. veebruarist kuni 30. septembrini on Astuuria ja Galicia vastas asuvas Kantaabria mere lääneosas keelatud kalapüük põhjaõngejadadega (LLS) ja põhjatraalidega (OTB) geograafilistes piirkondades, mis asuvad järgmiste ülemaailmse geodeetilise süsteemi (WGS84) kohaste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel:

— 43°47'00" N, 005°15'00" W

— 43°47'00" N, 005°12'00" W

— 43°43'00" N, 005°12'00" W

— 43°43'00" N, 005°15'00" W

— 43°55'00" N, 006°46'00" W

— 43°55'00" N, 006°37'00" W

— 43°53'00" N, 006°46'00" W

— 43°53'00" N, 006°37'00" W

— 44°00'49" N, 007°01'12" W

— 44°00'49" N, 006°57'26" W

— 43°58'32" N, 006°57'26" W

— 43°58'32" N, 007°01'12" W

— 44°02'48" N, 007°13'49" W

— 44°02'48" N, 007°10'03"W

— 44°00'15" N, 007°10'03" W

— 44°00'15" N, 007°13'49" W

— 44°10'00" N, 008°18'00" W

— 44°10'00" N, 008°14'00" W

— 44°07'00" N, 008°14'00" W

— 44°07'00" N, 008°18'00" W

— 43°34'00" N, 004°44'00" W

— 43°34'00" N, 004°39'00" W

— 43°32'00" N, 004°39'00" W

— 43°32'00" N, 004°44'00" W

— 44°07'00" N, 007°50'00" W

— 44°07'00" N, 007°45'00" W

— 44°05'00" N, 007°45'00" W

— 44°05'00" N, 007°50'00" W“;

(2) XIII lisa A osa muudetakse järgmiselt:

(a) punkt 3.1 asendatakse järgmisega:

„3.1. Kalapüük on lubatud vaid lõkspüüniste, mõrdade ja õngejadadega järgmistes piirkondades, mis asuvad järgmiste ülemaailmse geodeetilise süsteemi (WGS84) kohaste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel:

„Põhja-Midsjö madalik“

— 56,241°N — 17,042°E

— 56,022°N — 17,202°E

— 56,145°N — 17,710°E

— 56,380°N — 17,675°E“;

(b) punkti 3.3 muudetakse järgmiselt:

„Passiivvõrkudega [1] püük on keelatud 1. novembrist kuni 31. jaanuarini piirkondades, mis asuvad järgmiste ülemaailmse geodeetilise süsteemi (WGS84) kohaste koordinaatidega määratud loksodroomide ja Saksamaa majandusvööndi [2] merepoolsete eraldusjoonte või Saksamaa territoriaalmere [3] piirjoonte vahel:“;

(c) punktis 3.3 asendatakse lõigud „Natura 2000 ala „Adlergrund“ (DE1251301)“, „Natura 2000 ala „Westliche Rönnebank“ (DE1249301)“ ja „Natura 2000 ala „Pommersche Bucht mit Oderbank“ (DE1652301)“ järgmisega:

„Natura 2000 ala „Westliche Rönnebank“ (DE1249301)

Geograafiline piirkond, mis moodustub:

1) järgmiste koordinaatidega määratud loksodroomidega:

Punkt	Põhjalaius (N)	Idapikkus (E)
MGI-01	54,719193°	13,901025°
MGI-02	54,770556°	14,003889°
MGI-03	54,702500°	14,103889°
MGI-04	54,647584°	13,991417°

[1] Pooltriftvõrgud, mis on Euroopa Komisjoni laevastikuregistris liigitatud nakkevõrguks (GNS), mis on ühest otsast ankurdatud mere põhja) kuuluvad passiivvõrkude määratluse alla.

[2] Vastavalt Saksamaa mereameti (BSH-Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie) avaldatud ametlikele merekaartidele nr 2920 ja 2921.

[3] Vastavalt Saksamaa mereameti (BSH – Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie) avaldatud ametlikele merekaartidele nr 2920 ja 2921.

2) Saksamaa territoriaalmere merepoolse piirjoonega koordinaadist 54,647584° N 13,991417° E kuni koordinaadini 54,719193° N 13,901025° E“

„Natura 2000 ala „Adlergrund“ (DE1251301)

Geograafiline piirkond, mis moodustub:

1) järgmiste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel:

Punkt	Põhjalaius (N)	Idapikkus (E)
MGII-01	54,811946°	14,239196°
MGII-02	54,721667°	14,141667°
MGII-03	54,698889°	14,117222°
MGII-04	54,657727°	14,413062°

2) Saksamaa ja Taani majandusvööndite vahelise merepoolse eraldusjoonega koordinaadist 54,657727° N 14,413062° E kuni koordinaadini 54,811946° N 14,239196° E“

„Natura 2000 ala „Pommersche Bucht mit Oderbank“ (DE1652301)

Geograafiline piirkond, mis moodustub:

1) järgmiste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel:

Punkt	Põhjalaius (N)	Idapikkus (E)
MGIII-01	54,500000°	14,055211°
MGIII -02	54,500000°	14,742241°

2) Saksamaa ja Poola majandusvööndite vahelise merepoolse eraldusjoonega koordinaadist 54,5° N 14,742241° E kuni koordinaadini 54,126151° N 14,201431° E

3) Saksamaa territoriaalmere merepoolse piirjoonega koordinaadist 54,126151° N 14,201431° E kuni koordinaadini 54,5° N 14,055211° E“;

(d) punktis 3.3 asendatakse jagu „Natura 2000 ala „Pommersche Bucht“ (DE1552401)“ järgmisega:

„Natura 2000 ala „Pommersche Bucht“ (DE1552401)

Geograafiline piirkond, mis moodustub:

1) järgmiste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel:

Punkt	Põhjalaius (N)	Idapikkus (E)
MGIV-01	54,647584°	13,991417°
MGIV-02	54,702500°	14,103889°
MGIV-03	54,721667°	14,141667°
MGIV-04	54,811946°	14,239196°

2) Saksamaa ja Taani majandusvööndite vahelise merepoolse eraldusjoonega koordinaadist 54,811946° N 14,239196° E kuni koordinaadini 54,657727° N 14,413062° E; Saksamaa ja Taani või Saksamaa ja Poola ajandusvööndite vahelise eraldusjoonega koordinaadist 54,657727° N 14,413062° E kuni koordinaadini 54,5° N 14,742241° E ning Saksamaa ja Poola majandusvööndite vahelise eraldusjoonega koordinaadist 54,5° N 14,742241° E kuni koordinaadini 54,126151° N 14,201431° E.

3) Saksamaa territoriaalmere merepoolse piirjoonega koordinaadist 54,126151° N 14,201431° E kuni koordinaadini 54,5° N 14,055211° E ning koordinaadist 54,5° N 14,055211° E kuni koordinaadini 54,647584° N 13,991417° E“.